2026/1349

2026.6.22.

A TÖRVÉNYSZÉK HATÁROZATA

(2026. április 29.)

a felek meghallgatása, az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalások közvetítéséről

[2026/1349]

A TÖRVÉNYSZÉK,

tekintettel az eljárási szabályzat ([1]) 110a. cikkének (8) bekezdésére és 219. cikkének (8) bekezdésére,

mivel:

(1) A kommunikációs technológiák fejlődésének figyelembevétele érdekében, továbbá tekintettel arra, hogy az európai igazságszolgáltatást még közelebb kell hozni az Unió polgáraihoz, a Törvényszék indokoltnak ítéli, hogy bizonyos igazságszolgáltatási tevékenységeit az Európai Unió Bíróságának honlapján közvetítse;

(2) A felek meghallgatása, a Törvényszék előtti ügyekben hozott ítéletek kihirdetése vagy az ilyen ügyekre vonatkozó indítványok ismertetése céljából tartott bizonyos tárgyalásoknak az Európai Unió Bíróságának honlapján történő közvetítése lehetővé tenné az érintett személyek számára, hogy a Törvényszék említett igazságszolgáltatási tevékenységeit anélkül követhessék, hogy személyesen jelen kellene lenniük, ami nem mindig lehetséges, akár az ezzel járó utazások miatt, akár pedig olyan okokból, amelyek az érintett személyeknek többek között a személyes, gazdasági vagy pénzügyi körülményeivel függenek össze. E közvetítés ezáltal elősegítené a Törvényszék szerepének és tevékenységének jobb megértését, továbbá szélesebb körű hozzáférést biztosítana a felek meghallgatása céljából tartott tárgyalások folyamán a felek és az Európai Unió Bírósága alapokmányának (a továbbiakban: alapokmány) 23. cikke szerinti érdekeltek által előterjesztett jogalapokhoz, érvekhez és észrevételekhez, valamint növelné a döntéshozatali folyamat átláthatóságát;

(3) Az eljárási szabályzat 110a. cikke a közvetlen keresetek, 219. cikke pedig az előzetes döntéshozatal iránti kérelmek vonatkozásában rendelkezik a tárgyalások közvetítésének lehetőségéről. Az említett cikkek (8) bekezdései előírják, hogy a Törvényszék az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteendő határozatban állapítja meg a tárgyalások közvetítése lebonyolításának szabályait és módjait.

(4) Az eljárási szabályzat 246. cikkének (5) bekezdése akként rendelkezik, hogy a tárgyalások közvetítését illetően az eljárási szabályzat 110a. cikkében megállapított rendelkezések csak a 110a. cikk (8) bekezdése, a 219. cikkében megállapított rendelkezések pedig csak a 219. cikk (8) bekezdése szerinti határozat hatálybalépésétől kezdve alkalmazandók.

(5) A Törvényszék 2025. február 5-én határozatot ([2]) fogadott el az ítéletek kihirdetésének vagy az indítványok ismertetésének az eljárási szabályzat 110a. cikkének (8) bekezdése és 219. cikkének (8) bekezdése alapján történő közvetítéséről, a felek meghallgatása céljából tartott tárgyalások közvetítésének lebonyolítási szabályairól és módjairól szóló, később meghozandó határozat sérelme nélkül;

(6) Következésképpen meg kell állapítani a felek meghallgatása céljából tartott tárgyalások közvetítésének lebonyolítási szabályait és módjait, amely tárgyalásokra – különösen annak érdekében, hogy biztosított legyen a viták zavartalansága – különös rendelkezéseknek kell vonatkozniuk. Ugyanakkor a következetesség és az egyszerűség érdekében célszerűnek tűnik, hogy egyetlen határozat tartalmazza a felek meghallgatása, az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalások közvetítésének lebonyolítási szabályait és módjait. A fent említett, 2025. február 5-i határozatot tehát hatályon kívül kell helyezni;

([1]) A Törvényszék eljárási szabályzata (2015. március 4.) (HL L 105., 2015.4.23., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/proc_rules/2015/423/oj), módosítva legutóbb 2024. július 10-én (HL L, 2024/2095, 2024.8.12., ELI: http://data.europa.eu/eli/proc_internal/2024/2095/oj); helyesbítés: HL L, 2024/90835, 2024.12.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/proc_internal/2024/2095/corrigendum/2024-12-23/oj.

([2]) A Törvényszék határozata (2025. február 5.) az ítéletek kihirdetésének vagy az indítványok ismertetésének az eljárási szabályzat 110a. cikkének (8) bekezdése és 219. cikkének (8) bekezdése alapján történő közvetítéséről (HL L, 2025/436, 2025.3.3., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/436/oj).

(7) A felek meghallgatása, az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalások közvetítése során biztosítani kell a személyes adatok védelmét;

(8) Tekintettel arra, hogy a bírósági eljárásokkal kapcsolatos, az interneten közzétett információk hivatkozhatók, majd keresőmotorok segítségével vissza is kereshetők, a felek és az alapokmány 23. cikke szerinti érdekeltek figyelmét fel kell hívni az eljárási szabályzat 66., 66a. és 201. cikkére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Tárgy és hatály

A jelen határozat megállapítja a felek meghallgatása, a Törvényszék előtti ügyekben hozott ítéletek kihirdetése és az ilyen ügyekre vonatkozó indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalásoknak az Európai Unió Bíróságának honlapján történő közvetítésére vonatkozó lebonyolítási szabályokat és módokat.

2. cikk

A közvetítés eseteinek megállapítása

(1) A tanács a főtanácsnok meghallgatását követően megállapítja, hogy a felek meghallgatása céljából tartott valamely tárgyalás közvetítés tárgyát fogja-e képezni.

(2) A Törvényszék elnöke a tanácselnök meghallgatását követően megállapítja, hogy valamely ítélet kihirdetése közvetítés tárgyát fogja-e képezni. Hasonlóképpen, a Törvényszék elnöke a főtanácsnok meghallgatását követően megállapítja, hogy valamely indítvány ismertetése közvetítés tárgyát fogja-e képezni.

3. cikk

Az ítéletek kihirdetése és az indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalások közvetítése

(1) A feleket és az alapokmány 23. cikke szerinti érdekelteket tájékoztatni kell arról, hogy az ítélet kihirdetése vagy az indítvány ismertetése közvetítés tárgyát fogja képezni.

(2) Az ítéletek kihirdetésének és az indítványok ismertetésének közvetítése élőben történik az Európai Unió Bíróságának honlapján, az e kihirdetésre vagy ismertetésre kitűzött határnapon.

(3) E közvetítés azon a nyelven történik, amelyet a felszólaló az ítélet kihirdetése vagy az indítvány ismertetése során használ, valamint az összes olyan nyelven, amelyekre a szinkrontolmácsolás biztosítva van.

(4) A Törvényszék elnökének eltérő döntése hiányában az ítéletek kihirdetéséről vagy az indítványok ismertetéséről készült videofelvétel továbbra is elérhető marad az Európai Unió Bíróságának honlapján.

(5) Amennyiben az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése közvetítés tárgyát képezte, a videofelvételt az Európai Unió Bírósága által használt szervereken kell tárolni.

(6) Az előző bekezdésnek megfelelően tárolt videofelvételeket az Európai Unió Bírósága archiválás céljából megőrzi, továbbá azokat kommunikációs célokra felhasználhatja, vagy kérésre harmadik feleknek továbbíthatja.

4. cikk

A felek meghallgatása céljából tartott tárgyalások közvetítése

(1) A feleket és az alapokmány 23. cikke szerinti érdekelteket tájékoztatni kell arról, hogy a felek meghallgatása céljából tartott tárgyalás közvetítés tárgyát fogja képezni, továbbá arról, hogy az eljárási szabályzat 110a. cikkének (3) bekezdése és 219. cikkének (3) bekezdése értelmében e felek és érdekeltek mindegyikének lehetősége van kérni, hogy az említett tárgyalást ne közvetítsék.

(2) A felek meghallgatása céljából tartott tárgyalások közvetítése késleltetett formában történik az Európai Unió Bíróságának honlapján.

(3) E közvetítés azon a nyelven történik, amelyet a felszólaló használ, valamint az összes olyan nyelven, amelyekre a szinkrontolmácsolás biztosítva van.

(4) Az eljárási szabályzat 110a. cikke (6) és (7) bekezdésének, valamint 219. cikke (6) és (7) bekezdésének sérelme nélkül a felek meghallgatása céljából tartott azon tárgyalásokról készült videofelvétel, amelyek közvetítés tárgyát képezték, a tárgyalás berekesztését követő egy hónapig elérhető marad az Európai Unió Bíróságának honlapján, kivéve ha a tanácselnök másként határoz.

(5) Amennyiben a felek meghallgatása céljából tartott tárgyalás közvetítés tárgyát képezte, a videofelvételt az Európai Unió Bírósága által használt szervereken kell tárolni.

(6) Az előző bekezdésnek megfelelően tárolt videofelvételeket az Európai Unió Bírósága archiválás céljából megőrzi.

5. cikk

Technikai szempontok

(1) A közvetítésről az Európai Unió Bíróságának hatáskörrel rendelkező szervezeti egységei gondoskodnak, az intézmény által kezelt vagy használt biztonságos rendszer útján.

(2) A közvetítéshez az Európai Unió Bírósága honlapjának bármely felhasználója hozzáférhet, anélkül hogy előzetesen regisztrálnia kellene.

6. cikk

A közvetítés jellege és a videofelvételek felhasználásának feltételei

(1) A Törvényszéken a felek meghallgatása, az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalásnak az Európai Unió Bírósága honlapján történő közvetítése semmi esetre sem minősül hiteles okiratnak.

(2) A felek meghallgatása céljából tartott tárgyalás során folytatott viták szinkrontolmácsolása, amely a szükségleteknek megfelelően áll rendelkezésre, az ilyen tárgyalás során folytatott kommunikáció megkönnyítésére irányul, és nem minősül a viták során elhangzottak hivatalos rögzítésének. Csak az hiteles, amit a tárgyalóteremben mondanak.

(3) Az Európai Unió Bírósága a honlapján hozzáférhetővé tett videofelvételek többszörözésével kapcsolatos minden jogot fenntart. Ezért tilos a Törvényszéken a felek meghallgatása, az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése céljából tartott, közvetítés tárgyát képező tárgyalást bármilyen formában, egészben vagy részben rögzíteni, tárolni vagy letölteni, legyen szó kép- vagy hangfelvételekről, ideértve a különböző tolmácsolási csatornákon elérhető hangot is. Tilos továbbá a Törvényszéken a felek meghallgatása, az ítéletek kihirdetése vagy az indítványok ismertetése céljából tartott tárgyalást bármilyen formában, egészben vagy részben továbbközvetíteni.

7. cikk

A személyes adatok védelme

(1) A Törvényszék igazságszolgáltatási feladatai keretében végzett személyesadat-kezelésre vonatkozó belső ellenőrzési mechanizmusokat a közvetítés lebonyolítása érdekében elfogadott intézkedésekre is alkalmazni kell.

(2) A Törvényszék azon tárgyalásának résztvevőit, amely közvetítés tárgyát képezi, megfelelően tájékoztatni kell e közvetítésről. A tárgyalótermen belül intézkedéseket kell tenni a képfelvételek és a személyes adatok gyűjtésének minimalizálása érdekében. Így bizonyos, megfelelően megjelölt ülőhelyek ki vannak zárva a kamerák látószögéből.

8. cikk

Hatályon kívül helyezés

A jelen határozat az ítéletek kihirdetésének vagy az indítványok ismertetésének az eljárási szabályzat 110a. cikkének (8) bekezdése és 219. cikkének (8) bekezdése alapján történő közvetítéséről szóló, 2025. február 5-i törvényszéki határozat helyébe lép.

9. cikk

Hatálybalépés

A jelen határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő hónap első napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2026. április 29-én.

V. DI BUCCI
hivatalvezető

M. VAN DER WOUDE
elnök